

日本語文法



～**ママ (Mama)**

यसको अर्थ, प्रयोग र नियमहरू



① अर्थ: ~**まま** (Mama) भनेको के हो?

- **मुख्य अर्थ (Core Meaning):** 'जस्ताको त्यस्तै' वा 'त्यही अवस्थामा'
- **विवरण (Explanation):** कुनै कुराको अवस्था (State) परिवर्तन नगरी, त्यही अवस्था कायम राखेर अर्को काम गर्नु।
- **उदाहरण (Example):**
スーツを着た**まま**寝てしまった。
(Suits layera nai sutechu)
- **तर्क:** सामान्यतया सुत्दा कपडा फेरिन्छ, तर यहाँ कपडा लगाएको अवस्था परिवर्तन भएन।

② संरचना (Form): ~まま कसरी जोड्ने?

शब्द वर्ग (Word Type)	नियम (Rule)	उदाहरण (Example)
क्रिया (Verb)	Ta-Form (त-फार्म) + まま	つけたまま (On अवस्थामा)
क्रिया (Verb)	Nai-Form (नाइ-फार्म) + まま	消さないまま (Off नगरी / On नै)
नाम (Noun)	No (の) + まま	靴のまま (जुत्ता लगाएरै)
Na-विशेषण	Na (な) + まま	きれいなまま (सफा नै)
I-विशेषण	I (い) + まま	冷たいまま (चिसो नै)

⚠ *Verb को 'Dictionary Form' प्रयोग गर्न मिल्दैन।* (Cannot use Verb Dictionary Form.)

③ प्रयोग गर्ने तरिका (Basic Usage)

State A (AC is ON)



Action B (Went out)

[अवस्था **A**] + **मामा** + [कार्य **B**]

तर्क (Logic): अघिल्लो कार्यको नतिजा (Result) बाँकी रहँदा अर्को कार्य गरिन्छ।

जापानी उदाहरण: エアコンを **つけたまま**、出かけた。

(AC अन नै राखेर बाहिर गएँ।)

④ कस्तो बेला प्रयोग गर्ने? (Scene 1: सामान्य भन्दा फरक)

प्रसंग (Context):

जब हामी 'सामान्यतया गर्ने काम' गर्दैनौं वा बिर्सन्छौं।

उदाहरण:

電気を **つけたまま** 寝てしまった。
(बत्ती बालेरै सुतेछु।)

अन्तर (Nuance):

- **सामान्य**: सुत्दा बत्ती निभाइन्छ।
- **यहाँ**: बत्ती बलेको अवस्था परिवर्तन भएन।



④ कस्तो बेला प्रयोग गर्ने? (Scene 2: नियम र शिष्टाचार)

प्रसंग (Context):

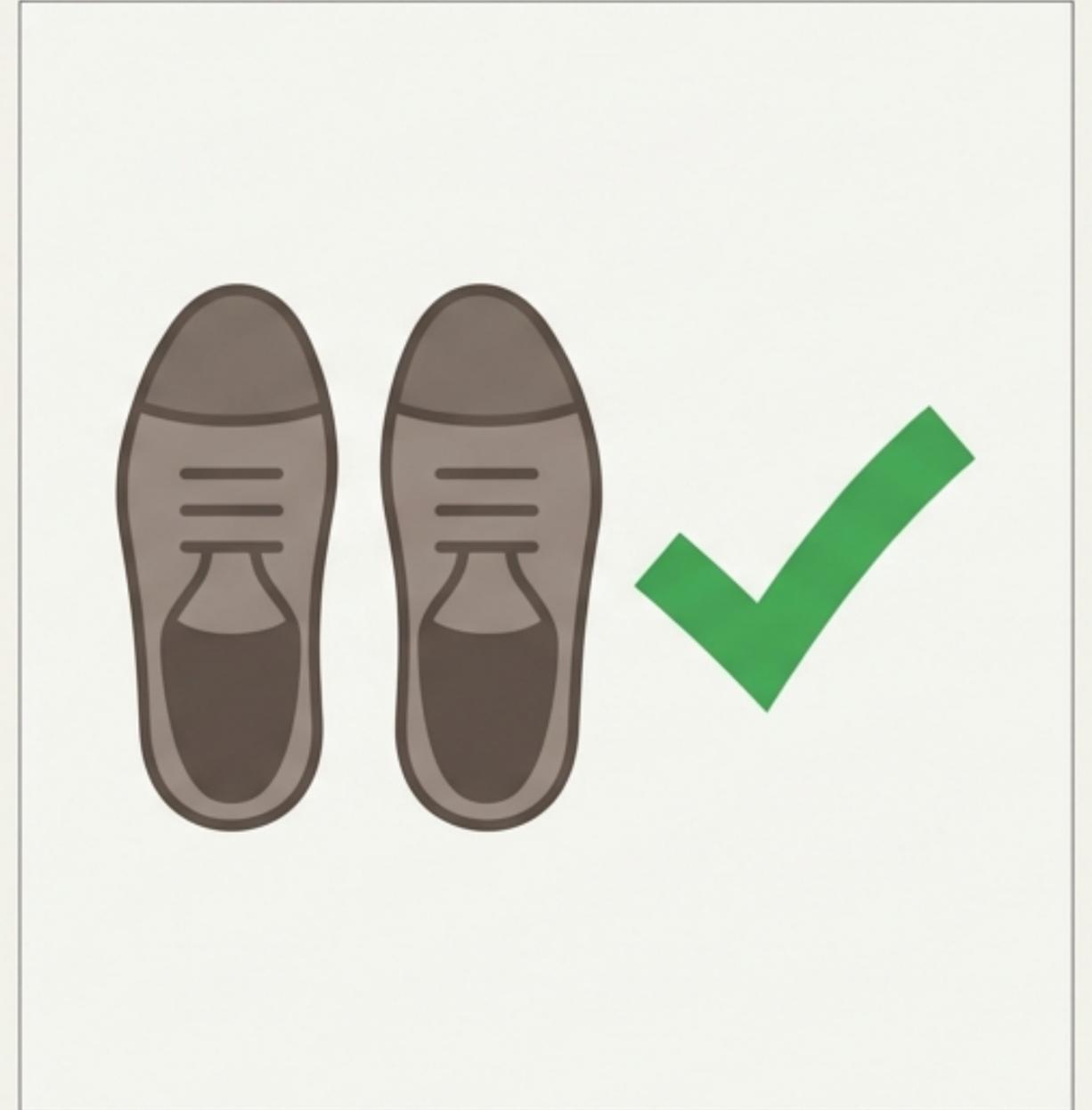
कसैलाई 'त्यही अवस्थामा रहनुहोस्' भन्दै अनुमति दिँदा।

उदाहरण:

靴の**まま**、入ってください。
(जुत्ता लगाएरै भित्र आउनुहोस्।)

सांस्कृतिक नोट:

जापानमा सामान्यतया भित्र पस्दा जुत्ता फुकालिन्छ।
यहाँ 'जुत्ता नफुकाल्नुहोस्' (अवस्था परिवर्तन नगर्नुहोस्) भनिएको हो।



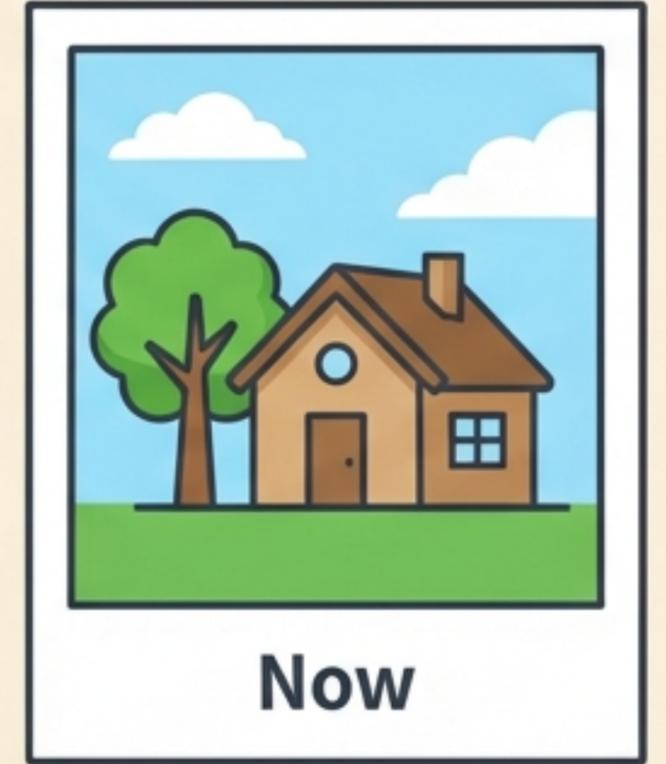
④ कस्तो बेला प्रयोग गर्ने? (Scene 3: परिवर्तन नहुँदा)

प्रसंग (Context): लामो समय बित्दा पनि केही परिवर्तन नभएको बेला।

उदाहरण:

この町は昔の**ままだ**。
(यो सहर पहिले जस्ताको त्यस्तै छ।)

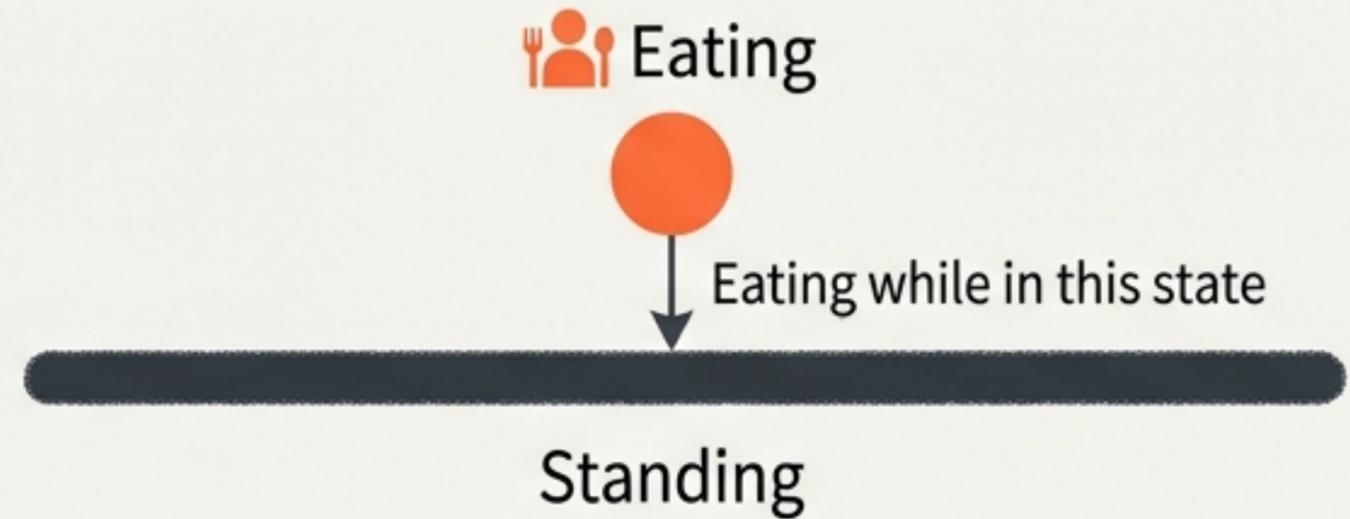
10年前の**ままだ**変わっていない。
(१० वर्ष अघि जस्तै छ, केही फेरिएको छैन।)



⑤ फरक २: ~まま vs ~ながら

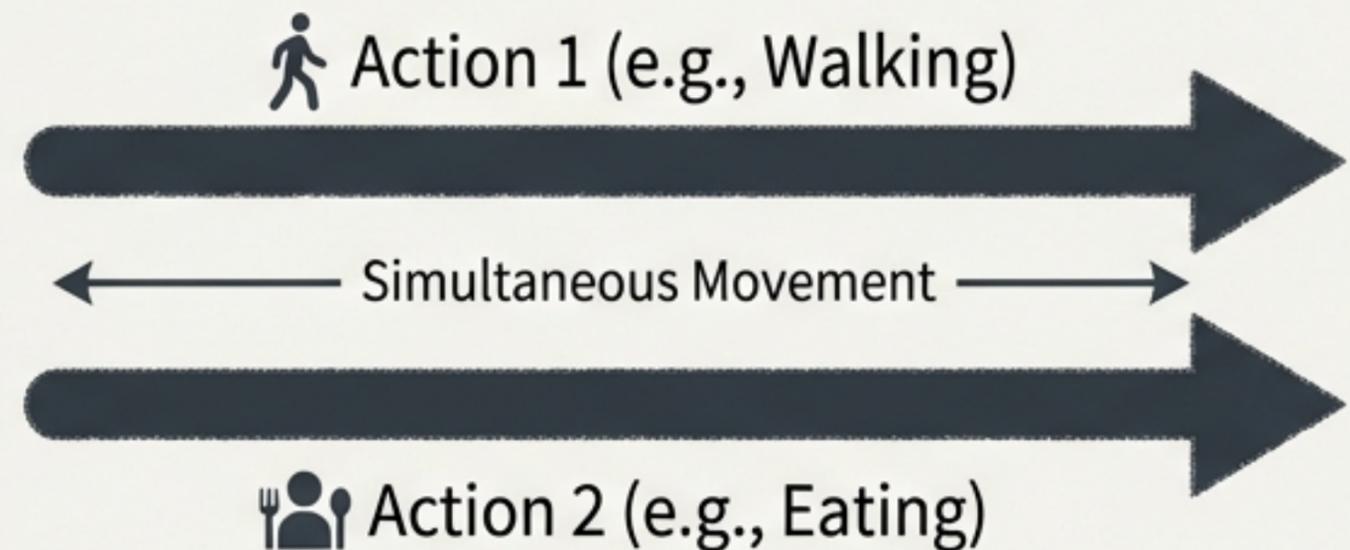
~まま (Mama) = अवस्था + कार्य
(State + Action)

立った **まま** 食べる。
(Eating while standing/not sitting.)



~ながら (Nagara) = कार्य + कार्य
(Action + Action)

歩き **ながら** 食べる。
(Eating while walking.)



Note: 'Nagara' cannot be used with instantaneous verbs (e.g., turning on lights).

विशेष प्रयोग: 'そのまま' (Sono mama)

अर्थ: 'केही नगरी' वा 'त्यत्तिकै' (Just like that).

प्रयोग: वस्तुको अवस्था परिवर्तन नगरी प्रयोग गर्दा।

उदाहरण:

सोर्सをかけないで、**そのまま** 食べる。
(सस नहाली, **त्यत्तिकै** खान्छु।)

Tip: यो दैनिक जीवनमा धेरै प्रयोग हुने शब्द हो!



सारांश (Summary)

- ✓ अर्थ: जस्ताको त्यस्तै / अवस्था परिवर्तन नगरी।
- ✓ सूत्र: V-Ta / V-Nai / N-no / Adj + **まま**
- ✓ विशेषता: 'सामान्य भन्दा फरक' वा 'त्यस्तै राख्नु'।
- ✓ सावधानी:
 - असन्तुष्टि जनाउन → **~っぱなし**
 - दुई काम सँगै गर्न → **~ながら**

अभ्यास (Practice Quiz)

Q₁ Q1. चस्मा (लगाएको) _____ अनुहार धोएँ।
 (A) काँकेते (B) काँकेता **मामा**

Q₂ Q2. टिभी (अन नै छोडेर) _____ सुतेछु। (तटस्थ/Neutral)
 (A) त्तुकेता **मामा** (B) त्तुकेनागारा

Q₃ Q3. जुत्ता (लगाएरै) _____ भित्र आउनुहोस्।
 (A) लुकेता **मामा** (B) लुकेते

उत्तर (Answers)



1. (B) **काकेततततत**

कारण: चस्मा लगाएको **अवस्था (State)** परिवर्तन भएन।



2. (A) **तुकेतततत**

कारण: टिभी र सुत्ने काम सँगै होइन्, र यो केवल **तथ्य (Fact)** हो।



3. (A) **लुइतततत**

कारण: जुत्ता लगाएको **अवस्थामा** नै आउनुहोस् (**Permission**)।

धन्यवाद! (Thank You!)



अब पालो तपाईंको!

आज सिकेको कुरा **त्यत्तिकै (そのま)**
नछोड्नुहोस्, अभ्यास गर्नुहोस्!

Keep studying Japanese!